



**EN: Armchair with ash veneered plywood shell, solid ash wood frame and armrests**

IT: Poltrona con scocca in multistrato di frassino impiallacciato, struttura e braccioli in massello di frassino

DE: Armlehn-Stuhl mit Sitzschale aus Eschen-Multiplex und Struktur und Armlehnen aus massivem Eschenholz

FR: Fauteuil avec coque en multiplis de frêne plaqué, structure en frêne massif et accoudoirs

ES: Sillón con carcasa de chapa de madera de fresno multicapa, marco y reposabrazos de madera de fresno maciza

### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

**EN: Ash plywood shell**

IT: Scocca in multistrato di frassino

DE: Schale aus Eschen-Multiplex

FR: Coque en multiplis de frêne

ES: Carcasa de contrachapado de fresno

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

**EN: Solid ash**

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

**EN: Wooden parts have jointed components**

IT: Le parti in legno presentano componenti giuntati

**WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA**

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



### FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

**EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.20 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product  
IT: Prodotto certificato FSC®  
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®  
FR: Produit certifié FSC®  
ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2  
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,047	0,72	YES	33,2	100
Polyethylene Poliethylene	0,0036	0,05	YES	0	100
Solid wood Legno massello	5	76,31	YES	0	100
Plywood Multistrato	1,5	22,89	YES	0	100
Felt Feltro	0,0016	0,02	NO	0	0
<b>TOTAL TOTALE</b>	<b>6,55 Kg</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>0,2 %</b>	<b>99,98 %</b>

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001  
Environmental management system  
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità

